San Francisco Civic Center Public Space Plan

Autor(en): **Moss, Willett**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Anthos : Zeitschrift für Landschaftsarchitektur = Une revue pour le paysage**

Band (Jahr): **58 (2019)**

Heft 3: **Gesamtplanung Umgebung = Planification globale**

PDF erstellt am: **28.03.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-858506

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch



1

CMG Landscape Architecture (4)

San Francisco Civic Center Public Space Plan

Mit der Projektausschreibung 2017 startete der nur zweijährige Prozess bis zur Fertigstellung der Aussenanlagen inmitten San Franciscos. Die Landschaftsarchitekt*innen hatten in diesem Projekt die Rolle der Gesamtplaner – sie bewirtschafteten die Schnittstellen, managten das Projekt und sorgten für seine Realisierung im Kosten- und Zeitplan. Dass das Projekt so gut gelang, hing – wie eigentlich immer – auch sehr von einzelnen Köpfen und deren Kunst der Zusammenarbeit ab.

San Francisco Civic Center Public Space Plan

L'appel d'offres lancé en 2017 a marqué le début du processus de réalisation des espaces extérieurs au cœur de San Francisco, qui n'a duré que deux ans. Les architectes-paysagistes y assumaient le rôle de planificateurs généraux, étant chargés de la gestion des interfaces, de la conduite du projet et de sa réalisation pour le mettre en œuvre dans les délais et le budget prévus. La réussite du projet dépendait – comme bien souvent – aux différents acteurs et à leurs talents de coopération.

Willett Moss

1 Der öffentliche Raum des San Francisco Civic Center als Wahrzeichen der Stadt.
L'espace public du San Francisco Civic Center comme un symbole de la ville.

2017 veröffentlichte die Stadt San Francisco eine Ausschreibung für den Civic Center Public Space Plan. Der leitende Berater – die Firma, die den Vertrag mit der Stadt hält und das Beraterteam führt – konnte ein Planer, Architekt oder Landschaftsarchitekt sein. CMG Landscape Architecture, ein 2000 in San Francisco gegründetes Büro, organisierte ein Team von hauptsächlich lokalen Firmen und bewarb sich mit seinem konzeptionellen Ansatz für das Projekt, einer Skizze des Planungs- und Designprozesses sowie einem geschätzten Honorar über alle Phasen. Drei Teams wurden von der Stadt für die zweite Runde ausgewählt, zwei Architekturbüros und CMG. Wir erhielten den Auftrag.

En 2017, la ville de San Francisco a publié un appel d'offres pour la mise en œuvre du Civic Center Public Space Plan. Le consultant principal, en l'occurrence l'entreprise qui détient le contrat avec la municipalité et dirige l'équipe de consultants, pouvait être un planificateur, un architecte ou un architecte-paysagiste. CMG Landscape Architecture, un bureau fondé en 2000 à San Francisco, a composé une équipe comportant principalement des sociétés locales, et posé sa candidature avec un processus de planification et d'aménagement ainsi qu'une estimation des honoraires à travers toutes les phases. Trois équipes ont été sélectionnées au second tour, dont deux bureaux d'architecture et CMG. Nous avons décroché le contrat.

Blick zurück

Das Civic Center in San Francisco in seiner heutigen Form stammt aus dem Jahr 1912, als erste städtebauliche Ideen von Daniel Burnham, einem renommierten Anhänger der «City Beautiful Bewegung»[1], durch John Galen Howard realisiert wurden: Der Bay-Area-Architekt hatte einen Entwurfswettbewerb gewonnen. Sein Plan stellte die damaligen Praktiken von Beaux Arts dar und beschrieb die rationelle Organisation eines Stadtteils mit einem neuen Layout von Strassen, Regierungs-, Gerichts- und Kulturgebäuden. Tatsächlich wurde der Plan nie vollständig realisiert. Während einige Stadtblöcke neu organisiert und einzelne Gebäude rechtzeitig zur Weltausstellung von 1915 gebaut wurden, entstanden in späteren Jahrzehnten weitere, die ursprüngliche Planung stützende Gebäude und öffentliche Räume, darunter das jüngste – die neue Hauptbibliothek – erst 1996.

Der ursprüngliche Platz, der das öffentliche Zentrum des Stadtteils und ein Vorplatz für das Rathaus war, wurde in den 1950ern im Zuge der «modernen» Umgestaltung des Platzes zu einem Deckel für die unterirdische Kongresshalle mit einem Parkhaus. Während diese «neue» Plaza versuchte, die Organisationsprinzipien des Beaux-Arts-Plans neu zu präsentieren, vor allem mit Blick auf axiale und symmetrische Beziehungen, bot sie keinen besonders lebenswerten und funktionalen öffentlichen Raum. Das Zentrum des Platzes wurde von einem langen Wasserband mit Fontänen und Reihen von kahlen, stark beschnittenen Bäumen durchschnitten, was seinen Wert als Treffpunkt grundlegend untergrub. Die ursprünglichen Designambitionen des neuen Platzes wurden weiter reduziert, als die Bepflanzungen und Bäume entlang der Ränder kurz nach seiner Fertigstellung schon wieder entfernt wurden. Das führte zu einer Anlage, die wenig Umfriedung und Schutz vor Wind bot. In den 2000er-Jahren wurden der Springbrunnen und alle Sitzgelegenheiten entfernt. Damit hatte der Platz als Treffpunkt ausgedient; die unattraktive Umgebung und die schleichende Dominanz von Individuen, die für viele ein «unsoziales» Verhalten, zeigten veranlasste den inzwischen verstorbenen Bürgermeister Ed Lee dazu, seine Planungsabteilung damit zu beauftragen, einen Prozess für die Rehabilitierung des Civic Center zu organisieren und umzusetzen – den vierten Versuch in ebenso vielen Jahrzehnten.

Trotz physikalischer Mängel sind das Civic Center Plaza und der Stadtteil insgesamt seit 1916 der zentrale, demokratische, öffentliche Raum von San Fran-

Rétrospective

Sous sa forme actuelle, le Civic Center de San Francisco date de 1912, une époque où les premières idées urbanistiques de Daniel Burnham, un partisan renommé du mouvement «City Beautiful»[1] ont été réalisées par John Galen Howard: l'architecte de Bay Area avait remporté un concours d'aménagement. Son plan illustrait les pratiques mises en place à l'époque par les Beaux-Arts et décrivait l'organisation rationnelle d'un quartier urbain avec un nouvel agencement des rues, des bâtiments gouvernementaux, judiciaires et culturels. En fait, le plan n'a jamais été entièrement réalisé. Alors que quelques pâtés de maison ont été réorganisés et que certains bâtiments ont pu être construits à temps pour l'Exposition universelle de 1915, les décennies suivantes ont vu l'émergence d'édifices et d'espaces publics étayant la planification originale, dont le plus récent, la nouvelle bibliothèque principale, n'a été achevé qu'en 1996.

Au cours des années 1950, la place initiale qui constituait le centre public du quartier et le parvis de l'hôtel de ville, a été transformée dans le cadre du réagencement «moderne» de la place en une couverture pour le centre des congrès souterrain doté d'un parking. Tandis que cette «nouvelle» place tentait de présenter sous un jour nouveau les principes d'organisation du plan des Beaux-Arts, surtout au regard des relations axiales et symétriques, elle n'offrait aucun espace public agréable à vivre et fonctionnel. Son centre était traversé par une longue bande d'eau avec des fontaines et des rangées d'arbres aux branches dénudées et fortement élaguées, allant à l'encontre de sa valeur de point de rencontre. Les ambitions initiales de la nouvelle place censée arborer une nouvelle créativité ont été encore plus réduites lorsque les plantations et les arbres des alentours ont été retirés peu après l'achèvement de la place. Résultat: le lieu n'offrait qu'une faible enceinte et peu de protection contre le vent. Dans les années 2000, la fontaine et tous les sièges ont été retirés. L'environnement sans attrait et la présence d'individus dont le comportement était qualifié «d'asocial» par bon nombre de personnes ont incité le maire Ed Lee, entre-temps décédé, à charger son service de planification de lancer et de mettre en œuvre un processus de réhabilitation du Civic Center – la quatrième tentative du genre en quatre décennies.

Malgré leurs défauts physiques, le Civic Center Plaza et le quartier représentent globalement, depuis 1916, l'espace public central et démocratique de San Francisco et, à notre avis, le principal espace

2 Feedback des Quartiers im Rahmen des Entwicklungs- und Planungsprozesses: «What would make Civic Center public Spaces feel inviting & inclusive to all?» an der «Mobile Outreach Station».
Commentaires des habitants du quartier, dans le cadre du processus de planification. La question posée était la suivante: «What would make Civic Center public Spaces feel inviting & inclusive to all?».

cisco und unserer Meinung nach der wichtigste öffentliche Raum der Stadt. Alle grossen Proteste und Feiern finden im Civic Center statt: Die jährliche Pride Parade oder die aktuellen Women's Marches ziehen jeweils fast 100 000 Menschen an.

Projektvorschlag

Für die drei öffentlichen Räume des Civic Center – Civic Center Plaza, United Nations Plaza und den Block der Fulton Street, der sie verbindet – haben wir eine gemeinsame Vision entwickelt: einen bürgerschaftlich-dynamischen Prozess, der Partizipation und Austausch fördert. Entstehen soll ein öffentlicher Raum für alle; ein Treffpunkt bei Festanlässen und zugleich ein Platz im täglichen Gebrauch, der die Identifikation der QuartierbewohnerInnen unterstützt.

Das Konzept für das Civic Center, das bis 2021 realisiert werden soll, repräsentiert den Prozess aus 18 Monaten partizipativer Gemeinwesensarbeit sowie die Inputs von lokalen Stakeholdern. Es erfüllt ausserdem die ursprünglichen Absichten des Beaux-Arts-Plans von 1912. Sieben Prinzipien des öffentlichen Raums wurden mit den Interessengruppen während des gesamten Prozesses entwickelt. Sie bilden die Eckpfeiler für die Gestaltung, die Umsetzung und den späteren Betrieb:

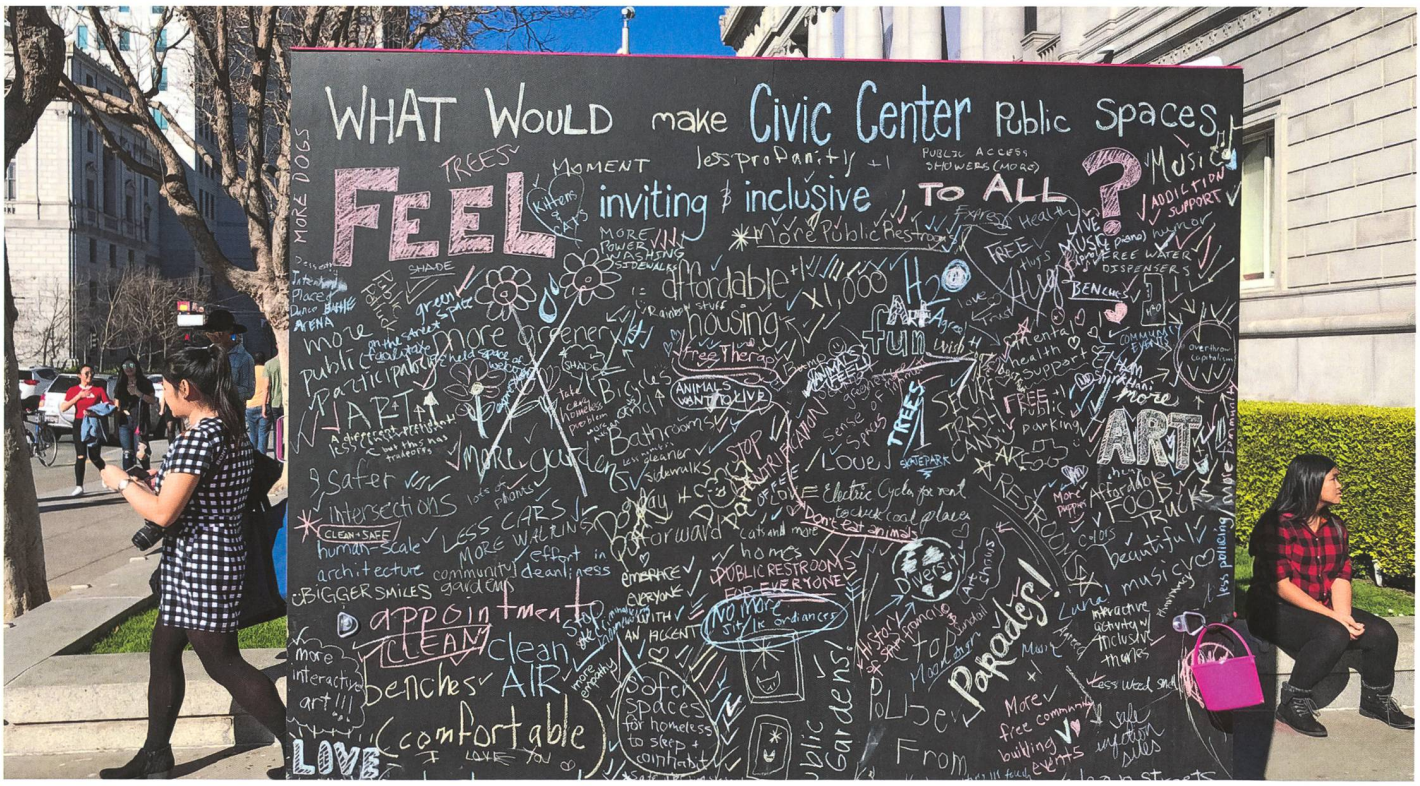
public de la ville. Toutes les grandes festivités ou manifestations se déroulent au Civic Center: l'annuelle Pride Parade ou les actuelles Women's Marches attirent près de 100 000 personnes chacune.

Proposition de projet

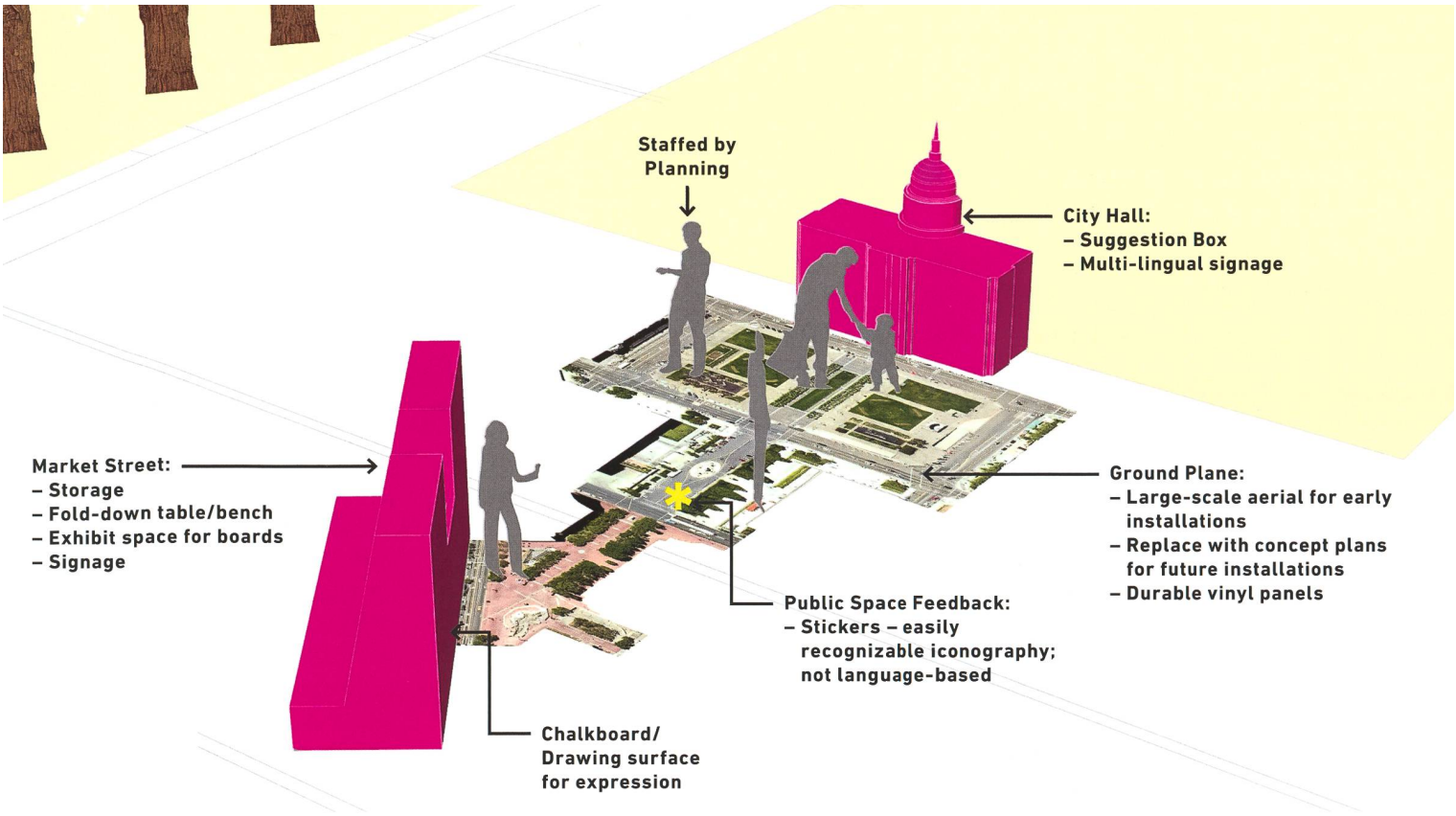
Nous avons développé une vision commune pour les trois espaces publics du Civic Center – Civic Center Plaza, United Nations Plaza et le bloc Fulton Street qui les relie: un processus civique et dynamique favorisant la participation et l'échange. L'objectif est de créer un espace public pour tous, un lieu de rencontre pour des festivités ainsi qu'une place pour les usages quotidiens, qui confortera l'identification de la population riveraine du quartier.

Le concept pour le Civic Center, qui doit être réalisé d'ici à 2021, est le fruit de 18 mois de travail communautaire participatif et de contributions des acteurs locaux. Il satisfait les objectifs initiaux du plan des Beaux-Arts de 1912. Sept principes de l'espace public ont été élaborés durant tout le processus avec les groupes d'intérêts. Ils constituent les piliers de l'aménagement, de la réalisation et de la future exploitation:

– Un symbole (landmark), qui célèbre l'histoire et la tradition communes;



2



3

- ein Wahrzeichen (landmark), das die gemeinsame Geschichte und Tradition feiert;
- ein flexibler, zugänglicher und einladender Ort für alle;
- das kulturelle Zentrum der Stadt und ihr politisches Herzstück;
- eine Quelle für Schönheit, Genuss und Wellness;
- der sicherste Ort in San Francisco;
- ein grosszügiger Raum, der die Grundbedürfnisse der verschiedenen Öffentlichkeiten erfüllt;
- entwickelt und verwaltet in einem integrativen Prozess, der die Gerechtigkeit fördert.

Die Vision reagiert auf drei bisherige Problemfelder vor Ort: den autozentrierten, fragmentierten öffentlichen Bereich; eine allgemein unbequeme und trostlose Umgebung; wenige Angebote, die die Menschen zum Besuch und Verweilen einladen würden. Bestehende Spielplätze, ein neues Café, die laufende Aktivierung und Begleitung der Bevölkerung durch die Civic-Center-Commons-Initiative und ein wöchentlicher Bauernmarkt haben gezeigt, wie sich mit spezifischen Interventionen, ähnlichen Nutzungsinteressen und gemeinsam verfolgten Zielen die Identität des Ortes und die Identifikation mit ihm in einer Gemeinschaft herstellen lassen. Diese Erkenntnisse haben wir auch beim Entwurf der Gestaltung zugrunde gelegt:

- Leuchtturm-Quartier: Innerhalb der übergreifenden Beaux-Arts-Struktur aus axialen Beziehungen und Symmetrie sind Räume für Performance, Erholung und Zusammenkunft angeordnet;
- Un lieu flexible, accessible et accueillant pour tous;
- Le centre culturel de la ville et son cœur politique;
- Une source de beauté, de plaisir et de bien-être;
- L'endroit le plus sûr de San Francisco;
- Un espace spacieux qui répond aux besoins fondamentaux des différents publics;
- L'assurance d'un développement et d'une gestion compris dans un processus inclusif qui favorise la justice.

La vision répond à trois problèmes antérieurs, identifiés sur le terrain: l'espace public autocentré et fragmenté; un environnement généralement inconfortable et morne; peu d'offres qui inviteraient les gens à visiter cet endroit et à y rester. Les aires de jeu existantes, un nouveau café, l'accompagnement continu de la population par l'initiative du Civic Center Commons ainsi qu'un marché de producteurs hebdomadaire ont montré comment des interventions spécifiques, des intérêts similaires des utilisateurs et des objectifs communs peuvent créer l'identité du lieu et l'identification avec celui-ci dans une communauté. Nous avons utilisé ces résultats comme base pour l'aménagement:

- Quartier du phare: des espaces dédiés à la performance, à la détente et à la rencontre sont aménagés au sein de la structure transversale des Beaux-Arts composée de relations axiales et de symétrie.
- Un lieu de réunion polyvalent et accessible: des endroits ludiques pour voir et être vus dans des

3 Planskizze.
Esquisse.

- ein flexibler, niederschwellig zugänglicher Versammlungsraum: Spielerische Orte zum Sehen und Gesehenwerden auf multifunktional nutzbaren Plätzen für Veranstaltungen und Festivals, auf denen die Vielfalt der in San Francisco einzigartigen Kultur gefeiert werden kann;
- ein einladender Ort, der den täglichen Gebrauch willkommen heisst: Eine Vielzahl von Funktionen und Angeboten sind über den gesamten öffentlichen Raum verteilt, um Menschen aus der ganzen Stadt und allen Lebensbereichen einzuladen, die öffentlichen Räume täglich zu nutzen.

Rolle Landschaftsarchitekturbüro

CMG leitete ein Team von zehn Beratern für diese behördenübergreifende Initiative unter dem Vorsitz des San Francisco Planning Department, das acht Stadtverwaltungen umfasste und über sechzig Gemeindeorganisationen beschäftigte. Kennwerte:

- Planung eines koordinierten City-Engagements mit dem Beraterteam durch CMG;
- wöchentliche Treffen zwischen CMG und den Projektleitern der Planungsabteilung;
- am Ende jeder der drei Arbeitsphasen präsentierte das Planungs- und Designteam den MitarbeiterInnen der am Projekt beteiligten Agenturen und städtischen Behörden den aktuellen Stand;
- laufende Überprüfung und Begleitung der Entwicklungsschritte im Kernteam; in regelmässigen Intervallen Präsentation vor den Direktoren der Stadtverwaltung;
- auch innerhalb der Agenturen rapportierten die ProjektleiterInnen ihren Vorgesetzten regelmässig und legten dar, wie deren Anliegen berücksichtigt wurden.

Am Übergang des Projekts von der Analyse zum Entwurf begutachteten und kommentierten der Stadtmanager und der Bürgermeister unsere Referenzbilder. Damit haben sie nicht nur das endgültige Bildmaterial beeinflusst, sondern auch die Gestaltung. Der gesamte Prozess erschien uns aufseiten des Planungs- und Entwurfsteams oft ebenso politisch wie kreativ und visionär, da verschiedene und manchmal widersprüchliche Ziele erfasst und in Einklang gebracht werden mussten. Iterative Entwurfspläne, die jeweils eine Darstellung unterschiedlicher Ziele darstellten, waren nützliche Werkzeuge, um zu bestätigen, dass das Planungsteam mehreren InteressensvertreterInnen inner- und ausserhalb der Regierungsbehörden zuhörte.

CMG bildete Beraterteam

CMG wählte ein Team von Beratern aus, die mit der Stadt vertraut und für ihre jeweiligen Fachgebiete hoch angesehen sind. Darüber hinaus verlangt die Stadt San Francisco einen Prozentsatz der gesamten Vertragssumme – den Geldbetrag, der an das Beraterteam gezahlt wird – für Dienstleistungen von Kleinunternehmen (SBE). Diese müssen ihren Sitz in

espaces multifonctionnels pour des événements et des festivals, destinés à célébrer la diversité de la culture unique de San Francisco.
- Un endroit chaleureux qui accueille l'usage quotidien: une multitude de fonctions et d'offres réparties dans tout l'espace public pour inviter la population de la ville entière et de tous horizons à utiliser ces espaces au quotidien.

Rôle du bureau d'architecture du paysage

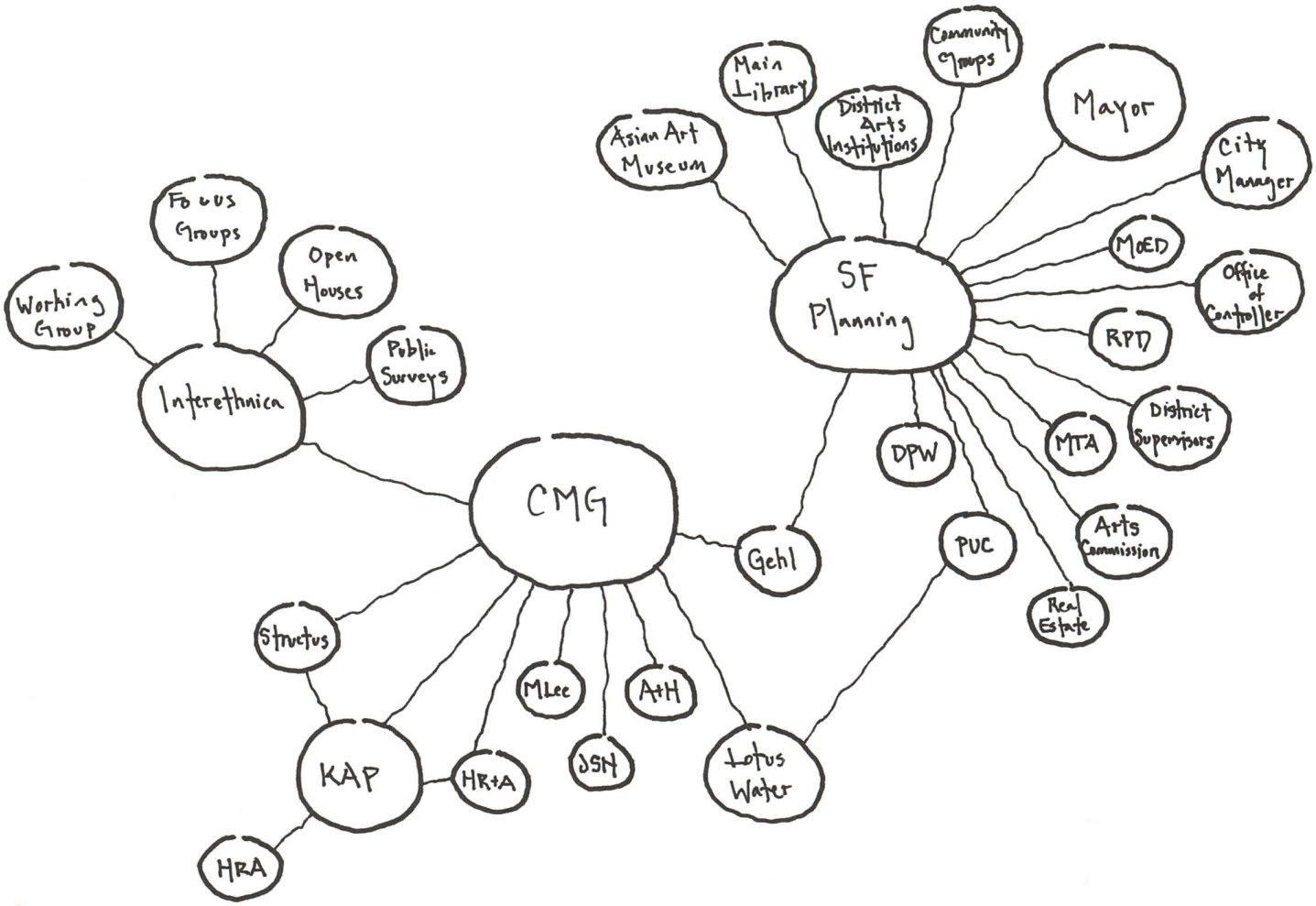
CMG a dirigé une équipe de dix consultants pour cette initiative interservices, placée sous l'égide du San Francisco Planning Department qui comprenait huit administrations municipales et occupait plus de soixante organisations communales. Caractéristiques:

- Étude réalisée par CMG portant sur un engagement coordonné de la ville avec l'équipe de consultants;
- Réunion hebdomadaire entre CMG et les chefs de projets du service de planification;
- Au terme de chacune des trois phases de travail, l'équipe de planification et de l'aménagement a présenté l'état d'avancement actuel aux personnel des différents organismes et autorités municipales impliqués dans le projet;
- Révision et suivi continus des étapes de développement au sein de l'équipe centrale; à intervalles réguliers, présentations aux directeurs de l'administration municipale;
- Au sein des organismes également, les chefs de projets rendent régulièrement compte à leurs supérieurs hiérarchiques et démontrent dans quelle mesure il a été tenu compte des préoccupations de ceux-ci.

Les responsables municipaux et le maire ont évalué et commenté nos illustrations de référence. De la sorte, ils ont non seulement influencé les images finales, mais aussi l'aménagement. L'ensemble du processus semblait souvent politique, créatif et visionnaire aux yeux de l'équipe de planification et de conception, puisqu'il convenait de saisir et de mettre en harmonie différents objectifs parfois contradictoires. Des plans itératifs, présentant chacun un ensemble différent d'objectifs, constituaient des outils utiles pour confirmer que l'équipe de planification était bien à l'écoute des acteurs au sein et en dehors des autorités gouvernementales.

Consultants spécialisés

CMG a sélectionné une équipe de consultants qui connaissent bien la ville et bénéficient d'une excellente réputation dans leurs domaines respectifs. Par ailleurs, la Ville de San Francisco exigeait qu'un pourcentage du montant contractuel total – le montant versé à l'équipe de consultants – soit investi pour les prestations fournies par de petites entreprises (SBE). Le siège social de ces dernières doit se situer à San Francisco et leur chiffre d'affaires annuel ne doit pas dépasser un certain seuil.



4

Project data
Project: Civic Center Public Space Design
Place: San Francisco, CA
Client: City and County of San Francisco
Principal: Willett Moss, Partner
Landscape Architect: CMG Landscape Architecture
Architect: Kennerly Architecture + Planning
Civil Engineer: Lotus Water
Community Engagement: InterEthnica
Urban Design: Gehl Studio
Economic Advisor: HR & A
Historic Resources Consulting: Architecture + History
Mechanical Engineers: HRA Consulting
Lighting Design: JS Nolan
Cost Estimation: M. Lee Corporation
Structural Engineering: Structus

Public Agencies:
San Francisco Planning Department
San Francisco Recreation and Park
San Francisco Office of Economic and Workforce Development
San Francisco Real Estate Division
San Francisco Department of Public Works
San Francisco Arts Commission
San Francisco Public Utilities Commission
San Francisco Municipal Transportation Agency

Project Size / Surface: 17 acres
Cost: Still checking on

A. Public Space & Public Life Study; Existing Conditions Analysis: Summer through Fall 2017
B. Public Space and Street Design Concept Development: Winter through Spring 2018
C. Design Refinement and Review: Spring 2018 through Spring 2019
D. Environmental Review: Summer 2019 through Summer 2021
E. Plan Adoption Hearings: Fall 2021

4 Das komplexe Organigramm des Grossprojekts mit Schnittstellen. Eine davon bildet das Büro des dänischen Stadtplaners Jan Gehl (Gehl Architects).
L'organigramme du projet à grande échelle avec les interfaces. L'une d'elles est représentée par le bureau de l'urbaniste danois Jan Gehl (Gehl Architects).

San Francisco haben, ihr jährlicher Umsatz darf eine bestimmte Schwelle nicht übersteigen; es bringt Anrechnungspunkte, wenn das Unternehmen von einer Frau oder ethnischen Minderheit geführt wird.

Das CMG-Beraterteam bestand überwiegend aus SBE. Wir haben das Glück, dass lokale Unternehmen, die die SBE-Kriterien erfüllen, als Best-in-Class-Unternehmen gelten. Wo es keine lokale SBE gab, suchten wir nach (inter)nationalen ExpertInnen wie Gehl Architekten. Das Büro des bekannten dänischen Stadtvisionärs beauftragten wir bereits im Vorprojekt mit einer Studie zum Leben im öffentlichen Raum (Public Space Public Life Survey PSPL). Sie bildete die Grundlage dafür, was in Planung und Gestaltung berücksichtigt werden sollte. Eine zentrale Erkenntnis daraus war, dass das Verständnis der einzigartigen Gemeinschaften des Civic Center und ihrer Bedürfnisse – Bewohner, Familien, obdachlose Bewohner, Touristen, eine grosse Zahl von Arbeitskräften, Demonstranten und Zelebranten, Konzertbesucher, Museumsbesucher und Würdenträger – von grösster Bedeutung für seine Verbesserung als ein authentischer Raum ist.

Deshalb war der Prozess zur Entwicklung des Visionsplans ebenso wichtig wie die Vision selbst: Förderung des Vertrauens der Gemeinschaft durch Wahrung der Transparenz, Anhörung der Anliegen aus dem gesamten Spektrum der Projektbeteiligten und Einbeziehung von BewohnerInnen, die kein eigentliches Interesse an der Vision haben. Der Prozess konzentrierte sich darauf, traditionell unterversorgte Gemeinschaften, insbesondere zwei- und einsprachige Bürger, durch öffentliche Workshops, Fokusgruppen, Treffen mit Interessengruppen oder Institutionen sowie interaktive Vor-Ort-Bemühungen zu erreichen. Mehr als 60 Gemeindeorganisationen und über 3000 Menschen haben seit Beginn des Projekts im April 2017 an der Entwicklung des Plans mitgewirkt.

Projektausführung

Die Entwicklung privater und öffentlicher Projekte in San Francisco gilt als schwierige Aufgabe, sowohl im Hinblick auf den politischen Prozess als auch auf die Aushandlung konkurrierender Gemeinschaftsinteressen. Unsere Haltung ist klar: Der öffentliche Raum muss integrativ sein. Demokratie ist Sache aller, aber um einen Platz für alle zu schaffen, müssen wir auf alle hören, in der Hoffnung, sie zu verstehen und mitfühlen zu können. CMG hatte in diesem Bereich Erfolg, basierend auf der Fähigkeit, mit kultureller Demut zuzuhören und das zu repräsentieren, was wir im Laufe des Prozesses gehört haben. Dazu war

L'équipe de consultants de CMG était composée pincipalement de petites entreprises. Au cours du projet préliminaire, nous avions déjà confié au bureau du célèbre visionnaire urbaniste danois Gehl Architects une étude axée sur la vie dans l'espace public (Public Space Public Life Survey). L'une des principales conclusions: la compréhension des communautés uniques du Civic Center ainsi que de leurs besoins – habitants, familles, sans-abri, touristes, travailleurs, manifestants, festivaliers, visiteurs de musées –, revêt une importance capitale pour améliorer le lieu en qualité d'espace authentique.

Le processus d'élaboration d'un plan visionnaire était donc aussi essentiel que la vision elle-même: il convenait de promouvoir la confiance de la communauté en maintenant la transparence, en écoutant les préoccupations de tous les intervenants du projet et en faisant participer les résidents qui n'ont aucun intérêt réel dans la vision. Le processus voulait donc principalement toucher les communautés traditionnellement mal desservies, en particulier les citoyens bilingues et monolingues, en proposant des ateliers publics, des groupes de discussion, des rencontres avec des groupes d'intérêts ou des institutions ainsi que des efforts interactifs entrepris sur place. Plus de 60 organismes communautaires et plus de 3000 personnes ont contribué au développement du plan depuis le début du projet en avril 2017.

Exécution du projet

L'élaboration de projets privés et publics à San Francisco est considérée comme une tâche difficile tant au niveau du processus politique que des négociations portant sur des intérêts communautaires concurrents. Notre position est claire: l'espace public doit être inclusif. La démocratie concerne tout le monde, mais, pour créer une place pour tous, nous devons être à l'écoute de tous en espérant les comprendre et saisir leurs préoccupations. Dans ce domaine, l'approche de CMG a été couronnée de succès grâce à sa capacité à écouter avec une certaine humilité culturelle. Pour cela, l'équipe a pu s'appuyer sur Interethnica. Ce consultant en engagement communautaire avait une compréhension critique des membres de la communauté et jouissait du respect des autres et de leur confiance pour représenter les intérêts de ces communautés.

En tant qu'architectes-paysagistes et urbanistes, nous avons constaté qu'une connaissance approfondie du contexte institutionnel, politique, social, culturel et technique d'un projet se révèlait essentielle pour gagner la confiance des clients et de la société

das Team auf unseren Berater für gesellschaftliches Engagement vor Ort, Interethnica, und sein Wissen darüber, mit wem wir uns treffen sollten, angewiesen. Interethnica hatte ein kritisches Verständnis dafür, welche Mitglieder der Gemeinschaft von anderen respektiert werden und das Vertrauen besitzen, die Interessen ihrer Gemeinschaften zu vertreten und als BotschafterInnen für das Projekt zu wirken.

Als Landschaftsarchitekten und Stadtplaner haben wir festgestellt, dass umfassende Kenntnisse des institutionellen und politischen, sozialen, kulturellen und technischen Kontexts eines Projekts unerlässlich sind, um das Vertrauen von Kunden und Gesellschaft in unser Planungs- und Designteam zu gewinnen. Dieses Vertrauen erst stärkte das Selbstvertrauen in uns, das ein effektives Gespräch, die Entwicklung von Empfehlungen und die Orientierung bei der Entscheidungsfindung ermöglicht. Die Position des (Ver-)Trauens wiederum gab uns die Möglichkeit und die Fähigkeit zu führen.

Es ist nicht beispiellos, dass Landschaftsarchitekten in den USA grosse und komplexe Projekte wie den Brooklyn Bridge Park in New York leiten. Es ist jedoch nicht üblich, und die Arbeit fällt typischerweise an Planungs- oder Architekturbüros, die über die Managementkapazität verfügen, um mit den Parteien durch einen langen und komplexen Prozess zu kommunizieren und sie zu leiten. Ausschlaggebend für den Erfolg des Projekts war die Projektmanagerin und Designerin von CMG, Lauren Hackney, die die Zeitpläne, Leistungen und Honorare der Kunden und Berater koordinierte und sich an allen Meetings und der Entwicklung des Designs beteiligte. Als Team waren wir überrascht, wie viel Projektmanagement erforderlich ist. Obwohl es vielleicht angebracht gewesen wäre, Management-, Meeting- und Designaufgaben zwischen Einzelpersonen innerhalb der CMG aufzuteilen, war ein wichtiger Erfolgsfaktor, dass die CMG-Teamleiter mit allen Aufgaben betraut wurden, um effektive und reaktionsfähige Dienstleistungen zu ermöglichen, die auf einem umfassenden und persönlichen Verständnis der unmittelbaren Bedürfnisse des Projekts sowie des Endziels basieren. Sicherlich dominierten Projektmanagement und umfangreiche Prozesse die Designübung. In vielerlei Hinsicht war der Prozess das Projekt.

dans notre équipe de planification et de conception. Cette confiance a renforcé la nôtre, permettant un dialogue efficace, ainsi que le développement de recommandations et de prises de décision. Cette confiance nous a donné la possibilité et la capacité de mener le projet à bien.

Il n'est pas rare que des architectes-paysagistes gèrent aux États-Unis des projets complexes et de grande ampleur, tels que le Brooklyn Bridge Park à New York. Néanmoins, ce n'est pas courant. Le travail incombe généralement à des bureaux d'architectes ou de planification qui ont la capacité de communiquer avec les parties et de les guider dans un processus long et complexe. Lauren Hackney, directrice du projet et conceptrice auprès de CMG, a joué un rôle déterminant dans la réussite du projet en coordonnant les horaires, les services et les honoraires du client et du consultant ain qu'en participant à toutes les réunions et à l'élaboration du concept. En tant qu'équipe, nous avons été surpris de voir à quel point la gestion de projet était nécessaire. Bien qu'il aurait peut-être été judicieux de répartir les tâches de gestion, de réunion et d'aménagement entre les collaborateurs de CMG, un facteur de réussite important tient au fait que les chefs d'équipe de CMG se sont vu confier toutes les tâches nécessaires pour offrir des prestations efficaces en fonction d'une compréhension globale et personnelle des besoins immédiats du projet ainsi que de son objectif ultime. Il est certain que la gestion de projet et les processus complexes ont dominé l'exercice d'aménagement. Sous bien des aspects, le processus constituait le projet.

[1] City Beautiful movement: https://bit.ly/2Sta4FZ [17.6.2019].